

Szám: 628-7/2013/ÉDP.

Jegyzőkönyv

mely készült Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. április 11-én, 14:00 órakor, a Városháza Millenniumi termében megtartott Képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak:

Bognár Jenő *polgármester*
Dr. Szabó Ákos *alpolgármester*, Dr. Bonnyai József, Fejes József, Dr. Kostyánné Dr. Kovács Klára, Péter Géza, Dr. Somosi Szabolcs és Sümegi József képviselők (8 fő)

Távol maradtak:

Partiné Harcsa Magdolna képviselő (1 fő)

Tanácskozási joggal megjelent: Skoda Ferenc *jegyző*

Dr. Puskásné Dr. Szeghy Petra *aljegyző*
Schäfer István *NKÖ elnöke*
Mórocz Zoltán *pénzügyi irodavezető*
Adorjáni Márta *építési és városüzemeltetési irodavezető*
Kemény Lajos *főigazgató*
Borosné Simon Zsuzsanna *GK. vezető*
Riglerné Stang Erika *Műv. Ház. igazgató*
Sági Lajosné *könyvtárvezető*
Kiss Lajos *ügyvezető*
Príger József *könyvvizsgáló*
Neidhardtne Gyarmati Erzsébet *Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi Közalapítvány*
Károlyi Károly *TM Matematikai Tehetséggondozó Alapítvány*
Rudolf László *Vicze János Sport Közalapítvány*
Osváth Istvánné *Bátaszéki Árva Gyermekekért Közalapítvány*

Napirend előtt:

Bognár Jenő polgármester köszönti a Képviselő-testület tagjait, a meghívottakat, a megjelenteket. Mielőtt a napirendi pontok tárgyalására kerülne sor, köszönti azokat a megjelent szakembereket, akik a templomtorony lebontásában részt vettek: Ócsai Sándor urat, Rapp Péter urat, a Bátaszéki Polgáröröket, akiket Farkas András elnök képvisel, és Sebestyén Lajos urat. Polgármester úr megköszönve munkájukat, 1-1 emléklapot és 1-1 üveg bort ad át nekik.

H o z z á s z ó l á s :

Ócsai Sándor: Köszönöm a megtiszteltetést. Egy jól megszervezett csapatmunka folyt, de nehéz volt a munka. Amikor a templomtorony alja elkorhadt, akkor megrogyott és megcsavarodott – minden fakötést megfeszítve ezzel. Két szarufa annyira elkorhadt, hogy a leemeléskor is plusz meg kellett erősíteni, hogy ne zuhanjon le, arról nem is beszélve, hogy a lakók, akik felé meg volt dőlve a torony, nagy veszélyben voltak. Az utolsó percekben érkeztünk. Köszönetet mondok a bátaszéki lakosoknak, mert éreztem, hogy drukkolnak.

Rapp Péter: Én építeni szeretek, s szeretném, ha augusztus 20-án ugyanebben a körben elmondhatnánk, hogy az új torony újabb 100 évre elkészült.

Bognár Jenő: Egy fejezetnek a végére értünk, s most kezdődhet a következő fejezet, a tervek elkészítésével, kivitelezéssel. Kóbor János, az Omega együttes művésze augusztus 20-ára szervez zenésztársaival, barátaival egy hangversenyt, mellyel aztán egy körútra is indulnak az országban, s határon túl is, a Bátaszéki templom megmentése érdekében. Nagy Ferenc volt képviselő barátunkon keresztül jutottunk el Kóbor úrhoz – szeretném megköszönni neki a segítségét, a szervezést.

Bognár Jenő polgármester ezt követően megállapítja, hogy 8 képviselő jelen van, így a testület határozatképes, és javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendi javaslatokat – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – elfogadta, így a testületi ülés napirendje az alábbiak szerint alakult:

N a p i r e n d e l ő t t :

- Ⓢ Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről *Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*
- Ⓢ Kérdések
- Ⓢ Interpellációk, bejelentések

N a p i r e n d i p o n t o k :

1. Tájékoztató Bátaszék város Önkormányzat által létrehozott közalapítványok 2012. évi tevékenységéről
55. számú előterjesztés

Előterjesztő: kuratóriumi elnökök

*Tárgyalja: Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság
Szociális Bizottság*

2. **Az Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2011.(III.30.) önk.-i rendelet V. számú módosításáról**
56. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
Tárgyalja: Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság
Szociális Bizottság
Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
3. **Bátaszék Város Önkormányzata 2012. évi gazdálkodásának zárszámadásáról**
57. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
Tárgyalja: Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság
Szociális Bizottság
Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
4. **Önkormányzati költségvetési szervek új Alapító Okiratainak elfogadása**
62. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
Tárgyalja: Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság
Véleményezi: Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok
5. **Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának új egységes szerkezetbe foglalt szövegének elfogadása**
63. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
Véleményezi: Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok
6. **A Tolna Megyei Területfejlesztési Konceptió véleményezése**
64. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő
Tárgyalja: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
7. **A Bátaszék, Budai u. 21/2. szám alatti ingatlan egy részének önkormányzati tulajdonba adási kérelme**
65. számú előterjesztés
Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester
Tárgyalja: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
8. **Önkényuralmi rendszerhez köthető közterület elnevezésének megváltoztatása**
66. számú előterjesztés
Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző
Véleményezi: Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok

9. **Munkavédelmi feladatok ellátására kötött megbízási szerződés jóváhagyása**
67. számú előterjesztés

Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

Tárgyalja: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

10. **Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése projekthez közbeszerzési és beszerzési eljárásokat bonyolító szakértő kiválasztása**
70. számú előterjesztés

Előterjesztő: Adorjáni Márta irodavezető

Tárgyalja: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

11. **A MAK Mecsek Autópálya Koncessziós Zrt, és a Strabag Ag Magyarországi Fióktelepe között létrejövő tartozásátvállaló 2. számú megállapodás jóváhagyása (ZÁRT ülésen)**
68. számú előterjesztés

Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester

Tárgyalja: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

12. **A szociális ellátásokkal kapcsolatos fellebbezések elbírálása - Sztojka Gusztáv kölcsöntartozásának elengedése - (ZÁRT ülésen)**
Szóbeli előterjesztés

Előterjesztő: Skoda Ferenc jegyző

N a p i r e n d e l ő t t :

- © **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti tevékenységről valamint az előző üléseken elhangzott kérdésekre, interpellációkra tett intézkedésekről** *Előterjesztő: Bognár Jenő polgármester*

Szóbeli kiegészítés, kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 59/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata

a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 12 és 16/2013.(I.17), a 20, 21, 24, 25, 27, 28, 29/2013.(II.21.), a 37, 38, 40, 41/2013.(III.12.), a 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55/2013.(III.14) önk.-i határozatok, mint lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról; az 5/2013.(III.22.), a 6, 7 és 8/2013.(IV.01.) önkormányzati rendeletek

kihirdetéséről szóló írásbeli jelentést elfogadja, a megtett végrehajtási intézkedéseket jóváhagyja.

Interpellációk és bejelentések nem érkeztek.

Bognár Jenő polgármester megadja a szót Herendi János plébánosnak.

Herendi János: A bontás megtörtént, az életveszély elhárult. Szeretném megköszönni a városnak, a Képviselő-testületnek azt a lehetőséget, hogy november 24-e óta volt hely, ahol szentmisét és istentiszteletet tarthattunk. 7 órakor, mikor elindul a daru tőlünk, újra megszólal a harang a templomban. Nagyon szépen köszönöm mindenkinek, aki ezt a munkát támogatta.

Bognár Jenő: A többiek között kellett volna említenem Kiss Lajost és a BÁT-KOM-ot, akikre most is számíthattunk – nagyon szépen köszönöm a segítségeket, hiszen a lekerült lemezeket, faanyagot el kellett vinni innen, és biztos vagyok benne, hogy nektek köszönhetően holnapra újra teljes rend lesz a városközpontban.

Napirendi pontok tárgyalása:

- 1. Tájékoztató Bátaszék város Önkormányzat által létrehozott közalapítványok 2012. évi tevékenységéről**
55. számú előterjesztés

Szóbeli kiegészítés nem volt.

A Bizottságok javaslatai:

Sümei József, a Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökhelyettese: Bizottságunk tárgyalta az alapítványi tevékenységekről benyújtott tájékoztatókat, és elfogadásra javasolja azokat.

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára, a Szociális Bizottság elnöke: A bizottság az Árva Gyermekekért alapítvány beszámolóját tárgyalta és elfogadásra javasoljuk. Köszönjük a végzett munkáját.

Kérdés nem volt.

Hozzászólás:

Bognár Jenő: Hálás vagyok mindazoknak, akik egyéb munkájuk mellett ilyen tevékenységet is végeznek. Köszönöm mind az 5 közalapítvány kuratóriumi elnökének az elmúlt évi munkájukat, nagyra értékeljük mindannyiuk munkáját, legyen az látványos vagy kevésbé feltűnő.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
60/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**tájékoztató Bátaszék Város Önkormányzata által létrehozott
közalapítványok 2012. évi tevékenységéről**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az általa alapított a „Tolna Megyei Matematikai Tehetséggondozó” Közalapítvány, a „Fundatio Pro Gimnasio” Közalapítvány, a „Bátaszéki Árva Gyermekért” Közalapítvány, a „Bátaszék Város Közoktatási, Közművelődési és Műemlékvédelmi” Közalapítvány, és a „Vicze János” Sport Közalapítvány 2012. évi tevékenységéről szóló beszámolóit elfogadja.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: alapítványi kuratórium elnökök
irattár

- 2. Az Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2011.(III.30.) önk.-i rendelet V. számú módosításáról
56. számú előterjesztés**

Szóbeli kiegészítés:

Mórocz Zoltán *ismertette az előterjesztést.*

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk részletesen tárgyalta a költségvetés módosítását, és a rendelet-tervezetet változatlan tartalommal elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Sümei József, a Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökhelyettese: Tárgyaltuk és változtatás nélküli elfogadásra javasoljuk.

Dr. Kostyánné Dr. Kovács Klára, a Szociális Bizottság elnöke: Mi is változtatás nélküli elfogadásra javasoljuk a rendelet-tervezetet.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

BÁTASZÉK Város Önkormányzat Képviselő-testülete az **Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2011.(III.30.) rendelet V. számú módosításáról** szóló 9/2013.(IV.22.) önkormányzati rendeletet – egyhangúlag, 8 igen szavazattal – megalkotta.

3. Bátaszék Város Önkormányzata 2012. évi gazdálkodásának zárszámadásáról 57. számú előterjesztés

Szóbeli kiegészítés:

Mórocz Zoltán ismertette az előterjesztést.

Príger József: A zárszámadási beszámoló a jogszabályi előírásoknak megfelelő formában és tartalommal került összeállításra. Lényegesen több munkát igényelt az összeállítása, mint az előző években, mert valamennyi intézménynek külön-külön kellett beszámolót készíteni, és ezekről egy összesített beszámolót is össze kellett állítani. A 2012-es év feszített évnek bizonyult azáltal, hogy az év elején a tervezett bevételek nem fedezték a kiadásokat és 150 millió Ft-ot meghaladó működési hiány került megtervezésre. A hiány pótlására rövid lejáratú hitel és finanszírozási hitel felvételére került sor, mert az ÖNHIKI-s pályázat később került benyújtásra. Az itt nyert pénzeszközök az év második felén segítettek. A takarékos gazdálkodásnak és az ÖNHIKI-nek köszönhetően az év végére a hitelállomány csökkenni is tudott. Kötelezettségeit a problémák ellenére is folyamatosan teljesíteni tudta az önkormányzat a tavalyi évben és a pénzügyi egyensúlyát, fizetőképességét biztosította. Elfogadásra javaslom az anyagot.

Kérdés:

Dr. Bonnyai József: A 2013-as évekre vonatkozóan készült egy előirányzati felhasználási terv, ahol az első 3 hónapot 67 millió plusszal kellene zárunk, s ebből finanszíroznánk meg áprilisban a mínusz 39 milliót. Áprilisban a likviditásunkat továbbra is fenn tudjuk majd tartani a terv szerint?

Mórocz Zoltán: Az első időszakban több bevétel segítette az önkormányzat gazdálkodását, mert az ÖNHIKI támogatás felhasználásnak egy része áthúzódott az idei évre. Időarányosan kaptunk pénzt a TETT-től és márciusban befolytak az adók. Az adóknál 51 millió Ft-os nagyságrend folyt be az iparüzési adóból, 12 millió Ft a magánszemélyek kommunális adójából, és a gépjárműadóból ránk eső rész 7 millió Ft volt. Ezek biztosítanak egy tartalékot arra, hogy április hónapot is teljesíteni tudjuk. A likviditási terv folyamatos módosításra kell kerüljön. Amikor elkészült, próbáltuk lemodellezni, hogy mikor milyen bevételeket várhatunk. Egyenlőre nincs komoly likviditási problémánk, a nyári időszak lehet kicsit kérdésesebb.

Dr. Bonnyai József: Úgy gondolom, hogy legalább negyedévente tisztába kellene tenni saját magunk számára, hogy hogyan is állunk, mert különböző döntések és koncepciók kialakítására csak így kerülhetne sor, s ezekhez látnunk kell, hogy 10-15%-al előrébb vagy hátrább vagyunk-e a tervezettnél.

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a *Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke*: A bizottság tárgyalta és változatlan tartalommal elfogadásra javasolja a zárszámadási rendeletet.

Sümei József, a *Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökhelyettese*: Mi is tárgyaltuk és elfogadásra javasoljuk.

Dr. Kostyálné Dr. Kovács Klára, a *Szociális Bizottság elnöke*: Elfogadásra javasoljuk.

Kérdés:

Dr. Szabó Ákos: Könyvvizsgáló úr véleménye érdekelne abban a tárgyban, melyet tanácsnok úr felvetett. Neki mi a véleménye?

Príger József: Az első negyedévben pénzügyi probléma nem lehet, mert az adóbevételek befolytak. A második negyedévben már lehet érezni majd problémákat, de a harmadik negyedév lehet a legnehezebb a hiány miatt, mert nem lesz annyi saját bevétel, hogy a feladatok finanszírozása biztosított legyen. Hitellel lehet majd a hiányt fedezni, illetve még nem tudni, hogy milyen támogatási lehetőségek lesznek. Ha lesz lehetőség, akkor ugyanúgy, mint tavaly, be kell nyújtani az ÖNHIKI-t. Ha nehéz is lesz, valamilyen formában meg fogja oldani az önkormányzat a problémát. Nem lesz könnyű dolog.

Hozzászólás:

Dr. Szabó Ákos: A pénzügyi döntéseinknél azt a fajta bizonytalanságot, melyet tanácsnok úr felvetett, minden pénzügyi vonatkozású döntésnél figyelembe kell venni. Olyan tudatos tervezést nem végezhetünk, amire tanácsnok úr gondol, de a fokozott óvatosság mindenképpen elvárható. A tavalyi évben bekövetkezett, amit évek óta vártunk – ennek megfelelően megjelent a munkában az a fajta felelősség minden költségvetési szereplő részéről, ami azt eredményezte, hogy végig tudtuk csinálni az évet.

Bognár Jenő: Tudtuk azt egy évvel ezelőtt, hogy a 2012-es év nehéz év lesz, én mégsem gondoltam, hogy ennyire az lesz. Napi szinten rákényszerültem polgármesterként, hogy a pénzügyi vezetővel egyeztessünk, s ez igénybe veszi az embert. Népszerűtlenek voltunk, de ahhoz hogy ezt az eredményt elérjük, naponta kemény döntéseket kellett meghozni. Komoly személycserék is történtek a pénzügyi irodán s egy új csapattal kellett megoldani a problémákat. Egy fiatal, nagyon lelkes, felkészült csapat ez, de mégiscsak új emberek. Tovább bonyolította a dolgot az intézmények leválása, s feszített volt a tempó egész évben. Szeretnék köszönetet mondani irodavezető úrnak és munkatársainak, és köszönöm, hogy az elmúlt évet sikerült abszolválnunk. Idén is nagyon oda kell figyelnünk – jogosak a felvetések, az aggodalmak, de változatlanul bízom benne, hogy ezt az évet is sikerül megoldanunk.

BÁTASZÉK Város Önkormányzat Képviselő-testülete **Bátaszék Város Önkormányzata**
2012. évi gazdálkodásának zárszámadásáról szóló 10/2013.(IV.22.) önkormányzati
rendeletet – egyhangúlag, 8 igen szavazattal – megalkotta.

4. Önkormányzati költségvetési szervek új Alapító Okiratainak elfogadása
62. számú előterjesztés

Szóbeli kiegészítés:

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

A Bizottságok javaslatai:

Sümei József, a Közművelődési, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökhelyettese: A bizottság tárgyalta és a határozati javaslatokat illetve az alapító okiratok módosítását is változtatás nélküli elfogadásra javasolja.

A véleményező javaslata:

Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok: Én is javaslom az elfogadását.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
61/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata

a Petőfi Sándor Művelődési Bátaszék Ház új Alapító Okiratának
elfogadásáról

Bátaszék város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- a.) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 7. pontjában kapott hatáskörében eljárva – figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (1) bekezdés b.) pontjában és (5) bekezdésében, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 5. §-ában foglaltakra - a Petőfi Sándor Művelődési Ház Bátaszék új intézményi Alapító Okiratát – a határozat melléklete szerinti tartalommal – elfogadja.
- b.) felkéri a város jegyzőjét, gondoskodjon az alapító okirat törzskönyvi nyilvántartáson történő átvezettetéséről.
- c.) egyúttal a 121/2009.(V.26.) önk.-i határozatát az új alapító okirat törzskönyvi nyilvántartáson való bevezetése napjával hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2013. április 25.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

(a határozat megküldéséért, a MÁK-hoz való benyújtásért)

Határozatról értesül: MÁK

pénzügyi iroda

műv. ház igazgató

irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
62/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**a bátaszéki Keresztély Gyula Városi Könyvtár új Alapító
Okiratának elfogadásáról**

Bátaszék város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- a.) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 7. pontjában kapott hatáskörében eljárva – figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (1) bekezdés b.) pontjában és (5) bekezdésében, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 5. §-ában foglaltakra - a bátaszéki Keresztély Gyula Városi Könyvtár új intézményi Alapító Okiratát – a határozat melléklete szerinti tartalommal – elfogadja.
- b.) felkéri a város jegyzőjét, gondoskodjon az alapító okirat törzskönyvi nyilvántartáson történő átvezetetéséről.
- c.) egyúttal a 122/2009.(V.26.) önk.-i határozatát az új alapító okirat törzskönyvi nyilvántartáson való bevezetése napjával hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2013. április 25.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

(a határozat megküldéséért, a MÁK-hoz való benyújtásért)

Határozatról értesül: MÁK

pénzügyi iroda

könyvtár vezetője

irattár

5. Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának új egységes szerkezetbe foglalt szövegének elfogadása
63. számú előterjesztés

Skoda Ferenc *ismertette az előterjesztést.*

A véleményező javaslata:

Dr. Bonnyai József jogi tanácsnok: Kisebbségi elutazások, pontatlanságok vannak az anyagban, de ez nem akadályozza, hogy érdemben döntsünk róla.

Kérdés nem volt.

Hozzászólás:

Bognár Jenő: Látszólag nem tartozik ide, de itt szeretném megadni Schäfer Istvánnak, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökének a szót, egyben gratulálni Riglorné Stang Erikának, hogy megválasztották a Német Egyesület elnökének.

Schäfer István: Szeretném tájékoztatni a Képviselő-testületet, hogy új vezetés állt fel a Német Egyesületnél – Riglorné Stang Erika lett az elnök, Kővágó Mátyásné az alelnök. Bízom benne, hogy ezzel az új vezetéssel, új programokkal kicsit színvonalasabban fog működni az egyesület, mint eddig. A másik dolog egy pályázat, amit benyújtottunk. Lehetőség adódott arra, hogy szálláshelyekre adjunk be pályázatot – 15 fős szálláshelyet szeretnénk kialakítani a Kossuth utcai óvoda épületében, melyet megkaptunk használatra az önkormányzattól. Amennyiben a pályázat sikeres lesz, kapcsolódni tudunk a zarándokút programhoz is, hiszen 15 férőhellyel tudunk majd szolgálni a város, a látogatók, zarándokok részére.

Bognár Jenő: Sok sikert kívánok mind a pályázathoz, mind az egyesület új vezetésének. Nem mindegy, hogy egy városban a nemzetiségi önkormányzatok hogyan működnek. Szükség van a gyökerekre. Az új csapat összetételét megismerve biztos vagyok benne, hogy Erikáék ezt fel fogják lendíteni. Ha ehhez a 15 férőhelyhez hozzátesszük a Ferenc-ház szálláshelyeit, akkor nyugodtan tudjuk reklámozni Bátaszéket, mert ha szerény lehetőségekkel is, de tudunk szállást biztosítani.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
63/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata

Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás társulási
megállapodásának új egységes szerkezetbe foglalt szövegének
elfogadásáról

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

- a.) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 87. §-ában kapott hatáskörében eljárva – figyelemmel a törvény 88. § - 95. §-aiban foglaltakra - a Magyar Zarándokút Önkormányzati Társulás megalakításáról szóló és a módosításokkal új egységes szerkezetbe foglalt társulási megállapodás-tervezetet elfogadja,
- b.) felhatalmazza a város polgármesterét az önkormányzati társulási megállapodás aláírására,
- c.) egyúttal a 70/2011.(VI.09.) önkormányzati határozatát hatályon kívül helyezi

Határidő: 2013. június 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester
(a megállapodás aláírásáért)

Határozatról értesül: Társulási Tanács elnöke
irattár

A képviselő-testület 15:05-től 15:20-ig szünetet tartott.

6. A Tolna Megyei Területfejlesztési Kon koncepció véleményezése

64. számú előterjesztés

Szóbeli kiegészítés nem volt.

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta a benyújtott koncepciót, mely 2014-től a megye fejlesztési lehetőségeit vázolta fel. Bizottságunk egyetértett vele, támogatta a koncepciót és reméljük, hogy minél több részlet megvalósul majd belőle. Javasoljuk a koncepció elfogadását.

Kérdés nem volt.

Hozzászólás:

Bognár Jenő: Ilyen koncepció, amióta én vezető vagyok, nem készült. Jó néhány egyeztetésen részt vettem, és ez tulajdonképpen arról szól, hogy az EU-pénzek elosztása 2014-20 között milyen prioritással történjen megyei szinten. Komoly energiát fektetett az anyag összeállításába a megyei önkormányzat. Jónak tartom, hogy nem csak polgármestereket, de vállalkozókat, mezőgazdász szakembereket, turisztikai szakértőket is bevontak, s sokak véleményét kikérték. A pénzek nagyobb részét vállalkozásoknak kívánják biztosítani, az önkormányzatok háttérbe fognak kerülni, mert a gazdaságot kell helyzetbe hozni, és ezen koncepció alapján döntenek majd el, hogy mely területek élveznek prioritást.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
64/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

A Tolna Megyei Területfejlesztési Konceptió véleményezéséről

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2014-2020. évi Tolna Megyei Területfejlesztési Konceptió elfogadását a megye társadalmi-gazdasági életében hasznosnak rendkívül hasznosnak és indokoltnak tartja, az előterjesztett koncepciót tervezetét ezért elfogadásra javasolja.

Határidő: 2013. április 14.

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: Tolna Megyei Önk. Közgyűlésének Elnöke
irattár

7. **A Bátaszék, Budai u. 21/2. szám alatti ingatlan egy részének önkormányzati tulajdonba adási kérelme**
65. számú előterjesztés

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Bizottságunk tárgyalta és egyetért a határozati javaslattal, azt elfogadásra javasolja.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
65/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**Bátaszék, Budai u. 21/2. szám alatti ingatlan egy részének
önkormányzati tulajdonba adási kérelméről**

- 1.) Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete *az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. tv. 36. § (1) bekezdés c.) pontjában*

foglaltak alapján a Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodó Zrt.-nél ezennel soron kívül kezdeményezi a bátaszéki ingatlan-nyilvántartásban 589/2 hrsz. alatt felvett, természetben Bátaszék, Budai u. 21/2. szám alatt található ingatlan **271/777. részének** ingyenes önkormányzati tulajdonába adását. A képviselő-testület az ingatlant - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 1990. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 8. pontjában felsorolt szociális, gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások kötelező önkormányzati feladat ellátás érdekében kívánja tulajdonba venni.

- 2.) A fent meghatározott feladat megvalósítása érdekében Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete vállalja:
 - a.) a tulajdonba adás érdekében, a jelen eljárásban felmerülő költségek megtérítését,
 - b.) az átveendő ingatlanrész ingyenes használatba adását a bátaszéki Gondozási Központ részére.
- 3.) A képviselő-testület felhatalmazza a város polgármesterét a tulajdonbaadási kérelem és azzal összefüggő dokumentumok aláírására.

Határidő: 2013. április 30.

(a kérelem benyújtása)

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

(a határozat és kérelem megküldéséért)

Határozatról értesül: MNV ZRT. TM Területi Iroda

Gondozási Központ Bátaszék

városüz. iroda

irattár

8. Önkényuralmi rendszerhez köthető közterület elnevezésének megváltoztatása 66. számú előterjesztés

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
66/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**önkéntes rendszerekhez köthető közterület elnevezésének
megváltoztatásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – figyelemmel a Magyar Tudományos Akadémia Bölcsészettudományi Kutatóközpontjának MTA MTK-T/1833-4-1/2012. számú szakvéleményében foglaltakra - a bátaszéki Ságvári Endre utca megváltoztatása érdekében egyetért a jegyző azon javaslatával, hogy a közterület új elnevezése érdekében – a határozat melléklete szerinti tájékoztató felhasználásával - kérje ki az érintett lakosság véleményét, majd ezeket feldolgozva tegyen javaslatot az utca új nevére vonatkozóan.

Határidő: 2013. április 30. és 2013. májusi ülés

Felelős: Skoda Ferenc jegyző

Határozatról értesül: érintett lakók
irattár

**9. Munkavédelmi feladatok ellátására kötött megbízási szerződés jóváhagyása
67. számú előterjesztés**

Skoda Ferenc ismertette az előterjesztést.

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: Tárgyaltuk az előterjesztést, s a megállapodásnál találtunk egy hibát, mert az önkormányzat intézményeiről is szó van, s ebből a körből a Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde kimaradt. Ezt kérnénk, hogy kerüljön be a megállapodásba és ezzel a kiegészítéssel javasoljuk a határozati javaslat elfogadását.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete **a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság módosító javaslatát**, mely szerint a megállapodása kerüljön be a Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde intézmény is – **egyhangúlag, 8 igen szavazattal – elfogadta.**

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – **egyhangúlag, 8 igen szavazattal** – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
67/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**munkavédelmi feladatok ellátására kötött megbízási szerződés
módosításáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete;

- a.) Kosztelnik Mihály Bátaszék, Arany J. u. 13., egyéni vállalkozóval munka- és tűzvédelmi feladatok ellátására 2013. augusztus 1-jétől kötendő és a határozat mellékletét képező megbízási szerződést jóváhagyja.
- b.) felhatalmazza a város polgármesterét a szerződés aláírására.
- c.) egyúttal a 19/2003.(I.28.) KTH számú és az ezt módosító 247/2009.(XII.22.) és a 10/2010.(I.26.) KT határozatokat 2013. július 31-ével hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester
(a szerződés aláírásáért)

Határozatról értesül: Kosztelnik Mihály vállalkozó
a módosítással érintett települések
a módosítással érintett intézmények
pénzügyi iroda
irattár

- 10. Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése projekthez közbeszerzési és beszerzési eljárásokat bonyolító szakértő kiválasztása**
70. számú előterjesztés

Adorjáni Márta ismertette az előterjesztést.

A Bizottságok javaslatai:

Péter Géza, a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke: A bizottság tárgyalta az előterjesztést és mindkét határozati javaslatot elfogadásra javasoljuk.

Kérdés és hozzászólás nem volt.

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
68/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**„Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába
szennyvízcsatornázás befejezése” projekthez közbeszerzési és
beszerzési eljárás lebonyolítására szakértő kiválasztásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a „Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázásának fejlesztése I. ütem” (azonosító szám: KEOP-7.1.0/11-2012-0064) projekt gesztora:

- a.) felhatalmazza Bátaszék város polgármesterét, hogy a projekthez kapcsolódó közbeszerzési és beszerzési eljárások bonyolítására ajánlatokat kérjen be.
- b.) felhatalmazza továbbá a polgármestert, hogy a legalacsonyabb ajánlati árat adó vállalkozással az önkormányzat nevében a támogatásban részesített projektben részt vevő önkormányzatok által a projekt megvalósítására vonatkozó konzorciumi együttműködési megállapodás aláírását követően a szerződést megkösse.
- c.) felkéri a polgármestert, hogy az ajánlatkérés lefolytatásáról, a beérkezett ajánlatokról és a megkötött szerződésről a képviselő-testület a soron következő testületi ülésen tájékoztassa

Határidő: 2013. április 30. és május 23.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüz. iroda
irattár

Szavazás után Bátaszék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 8 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének
69/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata**

**„Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába
szennyvízcsatornázás befejezése” projekthez Konzorciumi
együttműködési megállapodás elfogadásáról**

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Bátaszéki szennyvíztelep fejlesztése, Bátaszék, Bába szennyvízcsatornázás befejezése” projekt (azonosító szám: KEOP-7.1.0/11-2012-0064) megvalósításához

- a.) Alsónána Község Önkormányzata (7147 Alsónána Kossuth L. u.27)

- b.) Bába Község Önkormányzata (7149 Bába Fő u. 147)
- c.) Bábaapáti Község Önkormányzata (7146 Bábaapáti Petőfi u.4.)
- d.) Mórág Község Önkormányzata (7165 Mórág, Alkotmány u. 34)
- e.) Mőcsény Község Önkormányzata (7163 Mőcsény Béke u. 2.)

kőzt kötendő konzorciumi együttműködési megállapodást a támogatásban részesített projekt megvalósítására a jelen határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

A képviselő-testület felhatalmazza a város polgármesterét a konzorciumi megállapodásnak az önkormányzat nevében történő aláírására.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Bognár Jenő polgármester

Határozatról értesül: városüz. iroda

pénzügyi iroda

érintett önkormányzatok polgármesterei

irattár

11. A MAK Mecsek Autópálya Koncessziós Zrt, és a Strabag Ag Magyarországi Fióktelepe között létrejövő tartozásátvállaló 2. számú megállapodás jóváhagyása (ZÁRT ülésen)

68. számú előterjesztés

A napirendet Báticasék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés b) pontjában foglaltak alapján zárt ülésen tárgyalta.

Szavazás után Báticasék Város Önkormányzat Képviselő-testülete – egyhangúlag, 8 igen szavazattal – az alábbi határozatot hozta:

Báticasék város Önkormányzat Képviselő-testületének 70/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata

MAK Mecsek Autópálya Koncessziós Zrt. és Strabag Ag Magyarországi Fióktelepe között létrejövő 2. számú tartozásátvállaló megállapodás jóváhagyásáról

Báticasék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy a város jegyzője - mint adóhatóság -, jóváhagyta a MAK Mecsek Autópálya Koncessziós Zrt. és a Strabag Ag. Magyarországi Fióktelepe között létrejövő tartozásátvállaló megállapodást, melyben a MAK Mecsek Autópálya Koncessziós Zrt.-t terhelő 22.583.250,- Ft

összegű iparűzési adóelőleg összegét beszámítja a Strabag Ag. önkormányzatnál fennálló adótúlfizetésébe.

Határidő: Azonnal

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: adóhatóság
irattár

12. A szociális ellátásokkal kapcsolatos fellebbezések elbírálása - Sztojka Gusztáv kölcsöntartozásának elengedése - (ZÁRT ülésen)
Szóbeli előterjesztés

A napirendet Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 46. § (2) bekezdés a) pontjában foglaltak alapján zárt ülésen tárgyalta.

Bátaszék város Önkormányzat Képviselő-testületének 71/2013.(IV.11.) önkormányzati határozata

Sztojka Gusztáv bátaszéki lakos kölcsöntartozásának elengedéséről

Bátaszék Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Sztojka Gusztáv Bátaszék, Baross u. 33. szám alatti lakos kérelmének helyt ad, és a nevében fennálló 55.182.- Ft összegű tanácsi támogatás tartozását anyagi-szociális helyzetére figyelemmel elengedi.

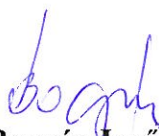
Határidő: Azonnal

Felelős: Skoda Ferenc jegyző
(a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: Sztojka Gusztáv kérelmező
pénzügyi iroda
irattár

Mivel több észrevétel és hozzászólás nem volt, a Polgármester Úr a Képviselő-testületi ülést 16:15-kor bezárta.

kmf.


Bognár Jenő
polgármester




Skoda Ferenc
jegyző

Készült: 2013. április 25.
Ellenőrizve: 2013. április 25.
Hitelesítve: 2013. április 25.
Postázva: 2013. április 30.

.....
.....
.....